

Z m l u v a

o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov poukázaných Obci Čaňa podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 171/2005 Z. z. na mzdy a prevádzku zriaďovateľovi súkromnej základnej umeleckej školy zriadenej na území Obce Čaňa na deti alebo žiakov do dovŕšenia 15 rokov veku na rok 2013

uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 51 zákona č. 40/1964 Zb. občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 40/1964 Zb.“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia Obce Čaňa č. 2/2013 o poskytovaní finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy alebo dieťa školského zariadenia, na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce v centrách voľného času a poskytovaní finančných prostriedkov na stravovanie žiakov na kalendárny rok 2013 (ďalej len „VZN“).

č : 5 / 2013

Čl. 1

Zmluvné strany

1. Poskytovateľ: Obec Čaňa

Sídlo : Obecný úrad Čaňa, Osloboditeľ'ov 22, 044 14 Čaňa

Zastúpený : Michalom Rečkom, starostom obce

Bankové spojenie: OTP banka Slovensko

Číslo účtu: 8782692/5200

IČO: 00324060

DIČ: 2021235887

ako poskytovateľ dotácie (ďalej iba „poskytovateľ“)

2. Prijímateľ: Súkromná základná umelecká škola

Sídlo: Pionierska 33, 044 14 ČAŇA

Zastúpený : Mgr. Vladimírom Železnákom

Bankové spojenie: VÚB banka, a.s.

Číslo účtu: 69144512/0200

IČO: 10778209

DIČ: 1020633372

ako prijímateľ dotácie (ďalej iba „prijímateľ“)

Čl. 2

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z finančných prostriedkov poukázaných Obci Čaňa podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 171/2005 Z. z. na základe

žiadosti prijímateľa na mzdy a prevádzku zriaďovateľovi súkromnej základnej umeleckej školy zriadenej na území Obce Čaňa na deti alebo žiakov do dovŕšenia 15 rokov veku.

2. Poskytovateľ poskytuje príjemcovi dotáciu podľa:
 - a) § 6 ods. 12 písm. b) a písm. h) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon č. 596/2003 Z. z.“),
 - b) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných a stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
 - c) Všeobecne záväzného nariadenia Obce Čaňa č. 2/2013 o poskytovaní finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy alebo dieťa školského zariadenia, na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce v centrách voľného času a poskytovaní finančných prostriedkov na stravovanie žiakov na kalendárny rok 2013, ktoré prijalo Obecné zastupiteľstvo Obce Čaňa dňa 15.2.2013 uznesením č. 2/2013/B/19.

Čl. 3

Účel, výška a použitie dotácie

1. Poskytovateľ poskytuje dotáciu na mzdy a prevádzku zriaďovateľovi súkromnej základnej umeleckej školy zriadenej na území Obce Čaňa na dieťa alebo na žiaka do dovŕšenia 15 rokov veku s prihladením na formu organizácie výchovy a vzdelávania.
2. Poskytovateľ dotácie poskytuje prijímateľovi dotáciu zriaďovateľovi súkromnej základnej umeleckej školy zriadenej na území Obce Čaňa podľa aktuálneho počtu detí/žiakov navštevujúcich jednotlivé formy organizácie výchovy a vzdelávania v súkromnej základnej umeleckej škole prijímateľa.
3. Celková výška dotácie na jedno dieťa/žiaka do dovŕšenia 15 rokov veku na rok 2013 je 194,46 € (slovom: jednostodevät'desiatštyri eur štyridsaťšesť centov) na jedno dieťa alebo na jedného žiaka do dovŕšenia 15 rokov veku v skupinovej forme vyučovania a 316,69 € (slovom: tristošesťnásť eur šesťdesiatdeväť centov) na jedno dieťa alebo na jedného žiaka do dovŕšenia 15 rokov veku v individuálnej forme vyučovania. Poskytovateľ poskytne dotáciu v mesačných splátkach najneskôr do posledného dňa bežného mesiaca. Prvé tri splátky január, február a marec budú uhradené do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Poskytnutie a použitie finančných prostriedkov je účelovo určené na financovanie bežných výdavkov na mzdy a prevádzku súkromnej základnej umeleckej školy prijímateľa zriadenej na území Obce Čaňa na dieťa alebo na žiaka do dovŕšenia 15 rokov veku s prihladením na formu organizácie výchovy a vzdelávania. Špecifikácia mzdových a prevádzkových výdavkov je určená ekonomickou klasifikáciou rozpočtovej klasifikácie - Opatrením Ministerstva financií SR z 8. decembra 2004 č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie (FS č. 14/2004) v znení zmien a doplnkov.
5. Z poskytnutých finančných prostriedkov sa môžu hrať len bežné výdavky - mzdové a prevádzkové výdavky súkromnej základnej umeleckej školy zriadenej na území Obce Čaňa na dieťa alebo na žiaka do dovŕšenia 15 rokov veku s prihladením na formu organizácie výchovy a vzdelávania v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa.

6. Prijímateľ, ktorému boli finančné prostriedky poskytnuté (ďalej len „prijímateľ“) je povinný poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra príslušného roka v rozsahu a na účel určený v odsekoch 4 a 5.
7. Prijímateľ si môže vo vyúčtovaní finančných prostriedkov uplatniť len výdavky, ktoré vynaložil na určený účel v príslušnom kalendárnom roku, na ktorý boli poskytnuté.

Čl. 4

Poskytnutie dotácie a jej výška

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu na mzdy a prevádzku zriaďovateľovi súkromnej základnej umeleckej školy zriadenej na území Obce Čaňa vo výške 90 423,90 € (slovom: deväťdesiatštyristodvadsaťtri eur deväťdesiat centov) na deti alebo žiakov do dovŕšenia 15 rokov veku v skupinovej forme vyučovania a 12 034,22 € (slovom: dvanásťtisíctridsaťštyri eur dvadsaťdva centov) na deti alebo žiakov do dovŕšenia 15 rokov veku v individuálnej forme vyučovania na kalendárny rok 2013.
2. Celková výška dotácie na mzdy a prevádzku na kalendárny rok 2013 je 102 458,12 € (slovom „jednostodvatisícštyristopäťdesiatosem eur dvanásť centov“).
3. Finančné prostriedky v 1/12 z celkovej výšky podľa ods. 1 a ods. 2 tohto ustanovenia poskytne poskytovateľ prijímateľovi mesačne najneskôr v posledný deň v mesiaci.
4. Poskytovateľ má právo v priebehu kalendárneho roka upraviť výšku poskytnutých finančných prostriedkov v prípade zmeny VZN. Úpravu výšky finančných prostriedkov poskytovateľ oznámi prijímateľovi do 15 dní od nadobudnutia účinnosti nového VZN.
5. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi dotácie Zoznam detí/žiakov do dovŕšenia 15 rokov veku, ktorým prijímateľ poskytuje základné umelecké vzdelávanie v členení na jednotlivé formy organizácie výchovy a vzdelávania.
6. Výška dotácie na príslušný mesiac sa vypočíta ako súčin aktuálneho počtu detí/žiakov do dovŕšenia 15 rokov veku v príslušnej forme organizácie výchovy a vzdelávania v súkromnej základnej umeleckej škole prijímateľa a 1/12 celkovej výšky dotácie na rok 2013.

Čl. 5

Vyúčtovanie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie a predložiť ho poskytovateľovi v termíne do 10. januára nasledujúceho kalendárneho roku na tlačive, ktoré je uvedené v Prílohe č.3 VZN. Prijímateľ nebude akceptovať neúplné vyúčtovanie alebo vyúčtovanie, ktorého správnosť nebude potvrdená štatutárnym orgánom prijímateľa, vráti ho na opravu alebo doplnenie. Vyúčtovanie musí obsahovať aj písomnú informáciu o účele použitia poskytnutých finančných prostriedkov.

2. Finančné prostriedky nepoužité do 31. decembra príslušného kalendárneho roka je prijímateľ povinný vrátiť obci bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. januára nasledujúceho kalendárneho roka na účet číslo: **8782692/5200** s príslušným avízom.
3. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s dotáciou v súlade s ustanoveniami § 19 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. a rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia.
4. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu, priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Ak prijímateľ dotácie poskytovanie základného umeleckého vzdelávania alebo v ktorejkoľvek forme organizácie výchovy a vzdelávania v priebehu rozpočtového roka ukončí, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 60 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nevyčerpanú dotáciu na účet poskytovateľa s príslušným avízom.
7. V prípade zistenia neoprávneného použitia dotácie, musí byť táto vrátená do 15 dní na účet poskytovateľa. Žiadateľ dotáciu vráti spolu s penále v zmysle § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku poskytovanej dotácie pre prijímateľa v závislosti od výšky upravených podielových daní pre Obec Čaňa v príslušnom roku.
9. Ak prijímateľ uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi preplatok, po účinnosti tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje vrátiť preplatok na účet poskytovateľa vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 10 kalendárnych dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je prijímateľ povinný poslať avízo poskytovateľovi.

Čl. 6

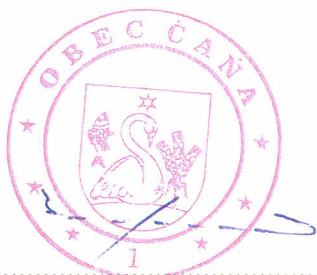
Záverečné ustanovenie

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možné zmeniť len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ dotácie a príjemca dotácie obdrží jeden rovnopis.

4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne upravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb., zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných predpisov.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Čani : 25.4.2013

Za poskytovateľa:



Michal Rečka
starosta obce

Za príjemcu :



Mgr. Vladimír Železnák
riaditeľ US GONG